

VAGYONKEZELÉSI SZERZŐDÉS IVÓVÍZELLÁTÁS

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."

amely létrejött egyrészről Bátorliget Község Önkormányzata (4343 Bátorliget, Szabadság tér 1., statisztikai számjele: 15404039-8411-321-15, adószáma: 15404039-2-15, képviseli: Antal Mihály polgármester és Hegedűsné dr. Lakatos Marianna jegyző), mint az ellátásért felelős vagyongazdálkodó, (a továbbiakban: vagyongazdálkodó)

másrészről a NYÍRSÉGVÍZ Nyíregyháza és Térsége Vízforgalmi és Csatornamű Zrt (4400 Nyíregyháza, Tó u. 5. sz., statisztikai számjele: 11492809-3600-114-15 cégjegyzékszám: Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Bíróság, mint Cégbíróság Cg.: 15-10-040209 adószáma: 11492809-2-15, képviselője: Móricz István vezérigazgató), mint vagyongazdálkodó, (a továbbiakban: vagyongazdálkodó, a továbbiakban együtt: felek)

között, a mai napon, az alább megjelölt helyen és a következő feltételekkel:

I. Preambulum

A „Nemzeti vagyonról” szóló 2011. évi CXCVI. törvény 2012. január 1. napjával hatályba lépő rendelkezései felhatalmazták az önkormányzat képviselő-testületét, hogy a helyi önkormányzat tulajdonában álló nemzeti vagyon tekintetében: az állam, és a helyi önkormányzat, együtt 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezettel, az önkormányzati közfeladat ellátásához kapcsolódva, - versenyeztetés nélkül - vagyongazdálkodási szerződést kössön.

„A víziközmű-szolgáltatásról” szóló 2011. évi CCIX. törvény rendelkezik a víziközmű-szolgáltatással kapcsolatos alapvető jogokról és kötelezettségekről.

A „Magyarország helyi önkormányzatairól” szóló, és az önkormányzati vagyonnal kapcsolatos rendelkezések tekintetében 2012. január 1-jén hatályba lépő 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján végezetül: a vagyongazdálkodási jog átadása nem érinti az önkormányzati közfeladatok ellátásának kötelezettségét. A vagyongazdálkodási jog átadása az önkormányzati feladatelátás feltételeinek hatékony biztosítása, a vagyon állagának és értékének megőrzése, védelme, továbbá értékének növelése érdekében történhet.

A felek megállapítják, hogy a vagyongazdálkodó a vagyongazdálkodásba adó, az állam és települési önkormányzatok tulajdonában álló zártkörűen működő részvénytársaság. A társaság valamennyi részvénye állami, illetve Önkormányzati tulajdonban van, ennek megfelelően eleget tesz a Nemzeti vagyonról szóló törvény 3. §. 1. bek. ag.) pontja szerinti átláthatósági feltételnek.

II. A szerződés célja

1. A jelen szerződést a felek azzal a céllal kötik meg egymással, hogy a vagyongazdálkodó ezáltal gondoskodik a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos víziközmű vagyonával való szakszerű gazdálkodásról, és a víziközművek működtetéséről.
2. A jelen szerződés szerinti vagyontárgyakat a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos a „Nemzeti vagyonról” szóló törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló törvény (továbbiakban Ötv.), valamint a Víziközmű-szolgáltatásról szóló törvény (a továbbiakban Vksztv.), és a Számvitelről szóló törvény (továbbiakban Sztv.) előírásai alapján a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos vagyongazdálkodásba adja, - a vagyongazdálkodó pedig vagyongazdálkodásba veszi - az alábbi feltételek szerint:

III. A szerződés tárgya

3. A szerződés tárgyát képezi a vagyonkezelésbe adó tulajdonos tulajdonában álló és a szerződéskötést követően tulajdonába kerülő és vagyonkezelésbe adott víziközmű vagyon kezelése, a vagyonkezelésbe adott közművekkel való rendeltetésszerű gazdálkodás, és a víziközművek működtetése.
 4. Nem tárgyai a szerződésnek a vagyonkezelő tulajdonában lévő, illetve tulajdonába kerülő rendszerfüggetlen közművek, melyek beszerzéséről, felújításáról, pótlásáról a vagyonkezelő maga gondoskodik.
 5. A jelen szerződéssel vagyonkezelésbe adott:
közmű jellegű vagyontárgyak tételes megnevezését, mennyiségét, és értékét a szerződés 1. sz. elválaszthatatlan melléklete tartalmazza.
A felek tudomásul veszik, hogy a hogy a vagyonkezelési szerződés 1. sz. melléklete, - amely a vagyonkezelésbe adásra kerülő közművek tételes megnevezését, mennyiségét, és értékét tartalmazza - csak az átadási vagyonleltár elfogadását követően fog elkészülni.
 6. A fenti, 5. pont szerinti vagyontárgyak vagyonkezelésbe adása a vagyonkezelésbe adó tulajdonos nyilvántartási adatai szerinti értéken történik.
 7. A közművek Vksztv. által elrendelt vagyonértékeléséről a tulajdonos gondoskodik 2012. december 31-ig. A vagyonkezelő a közmű leltár felvételében és a vagyonértékelés előkészítésében közreműködik. A vagyonértékelés költsége a közmű használati díjából (vagyonkezelési díj) származó bevételből finanszírozható.
 8. A jelen szerződés tárgyát képezik továbbá a jelen szerződés érvényességi ideje alatt a vagyonkezelésbe adó tulajdonos tulajdonába kerülő közművek is. Amennyiben a vagyonkezelésbe adó általi beruházáshoz a tulajdonos az Európai Unió pénzügyi támogatását igénybe veszi, a támogatás felhasználásának szabályairól szóló rendeleteket is alkalmazni kell.
A vagyonkezelésbe adó tulajdonába kerülő vagyontárgyak körével és értékével azok vagyonkezelésbe adásakor a szerződés 1. sz. mellékletét ki kell egészíteni.
- A jelen szerződés aláírását követően, a vagyonkezelésbe adó tulajdonos vagy más személy, szervezet beruházásában megvalósuló, átvételre kerülő és üzembe lépő víziközmű rendszerbővítések, illetve új víziközmű rendszerek vagyonkezelésbe adását a jelen szerződés mellékletének további módosításával a vagyonkezelésbe adó tulajdonos kezdeményezi. A leltár szerinti vagyonkezelésbe adásról a szerződő felek külön jegyzőkönyvet vesznek fel. Ebben a jegyzőkönyvben kell rögzíteni az átadott eszközök, művek átadáskori állapotával, üzemképességével, és értékével kapcsolatos adatokat.
9. A közművek üzemeltetése során a teljesen elhasználódott és/vagy feleslegessé vált vagyontárgyakról a Vagyonkezelő írásban tájékoztatja a vagyonkezelésbe adó tulajdonost. A tájékoztatás tartalmazza a hasznosításra vonatkozó javaslatot is. A vagyonkezelésbe adó tulajdonos a tájékoztatást követő 30 napon belül - illetve amennyiben a vagyontárgy megszerzéséről való döntés a közgyűlés, képviselő-testület, vagy a bizottság hatáskörébe tartozik, annak soron következő ülését követő 8 napon belül - értesítheti a Vagyonkezelőt, amennyiben a felesleges vagyontárgyra igényt tart. Ezt követően a Vagyonkezelő a felesleges vagyontárgyakkal kapcsolatos eljárást

lefolytatja, beleértve a vagyontárgy selejtezését, hasznosítását vagy a Tulajdonos részére – igény esetén – visszaszolgáltatását is.

Amennyiben a felesleges vagyontárgy maradványértékkel rendelkezik, és a hasznosítás nem eredményez bevételt, illetve az esetleges bevétel kevesebb a maradványértéknél, a Vagyonkezelő jogosult a maradványértéket könyveiből kivezetni, és a vagyonkezeléssel kapcsolatos kötelezettségét csökkenteni.

Amennyiben a hasznosítás bevétele meghaladja a felesleges vagyontárgy könyv szerinti maradványértékét, a többletet a Vagyonkezelő a vagyonkezelte eszközök felújítására, pótlására fordítja.

A kötelezettségek változásáról a Vagyonkezelő értesíti a Tulajdonost, és kezdeményezi a szerződés 1. sz. mellékletének módosítását.

IV. A vagyonkezeléshez kapcsolódó jogok és kötelezettségek

10. A Vagyonkezelő e szerződés alapján jogosult a település tulajdonában álló víziközművek működtetésére, és ennek során azok birtoklására, használatára és a hasznok szedésére.
11. Felek megállapodnak abban, hogy a vagyonkezelő a 4. pont szerinti vagyoni kört a település(ek) közigazgatási területén elsősorban a következő kötelezően ellátandó önkormányzati közfeladat biztosítására használja fel:
 - közműves ivóvíz-szolgáltatás végzése, a víziközművek teljesítőképességének erejéig.
12. A Vagyonkezelőt – ha jogszabály másként nem rendelkezik – megilletik a tulajdonos jogai, és terhelik a tulajdonos kötelezettségei – ideértve a számvitelről szóló törvény szerinti könyvvezetési és beszámoló-készítési kötelezettséget is – azzal, hogy a vagyont nem idegenítheti el, továbbá használati joggal, szolgálommal vagy más dologi joggal nem terhelheti meg, biztosítékul nem adhatja, valamint a vagyonkezelői jogot harmadik személyre - a törvényben foglalt kivétellel - nem ruházhatja át és nem terhelheti meg. (A rendelkezési jog kizárása).

A vagyonkezelő a hatályos jogszabályokban meghatározott feltételek szerint jogosult a víziközművel a víziközmű-szolgáltatáson kívüli vállalkozási tevékenységet is folytatni, feltéve hogy az nem veszélyezteti a víziközmű-szolgáltatás folyamatos és biztonságos ellátását, továbbá nem okoz a víziközműben állagromlást.
13. A Vagyonkezelő vállalja, hogy
 - a vagyonkezelésébe vett vagyonnal rendeltetésszerűen gazdálkodik, az általában elvárható gondossággal úgy, hogy a vagyonkezelésében lévő közművekkel ellátott területen ez által biztosított legyen az egészséges ivóvíz-ellátás, és a keletkezett szennyvizek kezelése,
 - a vagyon felújításáról, pótlólagos beruházásáról legalább a vagyoni eszközök elszámolt értékcsökkenésének megfelelő mértékben gondoskodik és e célokra az értékcsökkenésnek megfelelő mértékben tartalékot képez,
 - a víziközmű működtetését biztonságosan, hatékonyan és megbízhatóan, a környezetvédelmi követelmények, valamint az ellátásbiztonság figyelembevételével végzi,
 - a víziközmű-fejlesztéseket a hatályos jogszabályok és a felek által meghatározott terjedelemben időben úgy végzi el, hogy az általa üzemeltetett víziközmű-rendszer a víziközmű-szolgáltatási ágazatok vonatkozásában hosszú távon is ki tudja

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom..

elégíteni az ésszerű igényeket, valamint gondoskodik az ezek elvégzéséhez szükséges készletekről és tartalékokról,

- üzletszabályzatot dolgoz ki, amely tartalmazza a víziközmű-szolgáltató által a felhasználók részére nyújtott víziközmű-szolgáltatások általános műszaki, kereskedelmi, elszámolási és fizetési szerződési feltételeit és azt jóváhagyásra benyújtja a Magyar Energia Hivatalhoz. (a továbbiakban: Hivatal)

14. A képviselő-testület rendeletében határozza meg a vagyonkezelői jog megszerzésének, gyakorlásának, valamint a vagyonkezelés ellenőrzésének részletes szabályait.
15. A felek megállapodnak, hogy vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonosnak (ellátásért felelősnek) vagyonkezelési díjat fizet.

Felek a vagyonkezelési díjat a részvénytársaság közgyűlése által elfogadott éves üzleti tervben jóváhagyott összegben állapítják meg, figyelembe véve a vagyonkezelési díj terhére elszámolandó kötelezettségeket is. A vagyonkezelési díjat a vagyonkezelésbe adó tulajdonos évente, általános forgalmi adóval növelten az elszámolási időszak utolsó munkanapjával számlázza a vagyonkezelő felé.

15. Ha a vagyonkezelő a tulajdonos részére az Európai Unió támogatásával megvalósuló közmű beruházáshoz finanszírozási szerződés alapján vagyonkezelési díj előleget nyújt, a vagyonkezelési díj megállapításánál és elszámolásánál az előleg összegét is figyelembe kell venni.

V. A vagyonkezelés keretében végzett közszolgáltatás részletes feltételei

16. Vagyonkezelő a közszolgáltatás teljes időtartama alatt gondoskodni köteles a közszolgáltatás - hatályos jogszabályokban előírt - szakmai és személyi feltételeinek biztosításáról.

17. A közszolgáltatás ellátásával kapcsolatos elvárások, jogok és kötelezettségek

- 17.1. A tulajdonos kötelezettségei:

- a közszolgáltatás hatékony és folyamatos ellátása érdekében a Vagyonkezelő számára szükséges információk és adatok szolgáltatása,
- a közszolgáltatás körébe tartozó és a településen folyó egyéb víziközmű-üzemeltetési tevékenységek összehangolásának elősegítése,
- a településen működtetett különböző közszolgáltatások összehangolásának elősegítése,
- kizárólagos jog biztosítása a Vagyonkezelő részére az önkormányzati tulajdonban lévő, - és a közszolgáltatás ellátásához szükséges - vagyontárgyak használatára, és hasznosítására.
- a víziközművek elhelyezéséhez szükséges, szolgalmi jogi megállapodások megkötése

- 17.2. A Vagyonkezelő általános kötelezettségei a közszolgáltatással kapcsolatban:

- 17.2.1. A Vagyonkezelő köteles a meghatározott közszolgáltatás:

- folyamatos és teljes körű ellátására,

- teljesítéséhez szükséges mennyiségű és minőségű jármű, gép, eszköz, berendezés biztosítására, valamint a szükséges létszámú és képzettségű szakember foglalkoztatására,
- a Vagyonkezelésbe adó tulajdonában lévő közművekre vonatkozóan folyamatos, biztonságos és bővíthető teljesítéséhez szükséges karbantartások elvégzésére, a realizált bevétel erejéig.

17.2.2. A Vagyonkezelő a közszolgáltatás elősegítése érdekében különösen az alábbi feladatokat köteles ellátni, vagy más vállalkozással elvégeztetni, a vonatkozó ágazati jogszabályok betartásával.

17.2.2.1. A felhasználókkal kötendő, a közszolgáltatás igénybevételére irányuló közüzemi szerződések kezelése, ezen belül a közüzemi szerződések:

- megkötése
- nyilvántartása
- módosítása
- megszüntetése

17.2.2.2. Ügyfélszolgálati feladatok ellátása, ezen belül:

- ügyfelek tájékoztatása
- ügyfélbejelentések kezelése
- ügyfélpanaszok kivizsgálása és kezelése
- számlareklamációk kezelése
- személyes ügyfélszolgálat működtetése
- telefonos ügyfélszolgálat működtetése
- ügyeleti rendszer működtetése
- internetes honlap működtetése

17.3. A Vagyonkezelő ágazat-specifikus kötelezettségei

- a vezetékes ivóvíz minőségével kapcsolatos szabványok, előírások megtartása a technológia teljesítőképességének határáig
- a közszolgáltatással kapcsolatos, meghatározott adattartalmú nyilvántartások vezetése és adatszolgáltatások teljesítése, az ügyfélszolgálat, ügyfélpanaszok, bejelentések kezelésének részletes szabályai szerint

17.4. A közszolgáltatás teljesítése alóli mentesülés szabályai:

Részben vagy egészben mentesül a Vagyonkezelő a közszolgálat teljesítése alól,

- ha azt elháríthatatlan külső körülmény meggátolja, vagy
- díjhátralék miatt az ivóvíz-szolgáltatás korlátozásra, vagy megszüntetésre került

VI. Beruházások kezelése

18. A vagyonkezelésbe vett eszközök után a Vagyonkezelő a saját amortizációs politikája szerinti mértékű értékcsökkenést számol el.

19. A Vagyonkezelő a vagyonkezelésbe vett vagyon után elszámolt értékcsökkenés alapján képződött, a díjbevételekben megtérülő forrást a kezelt vagyon pótlására, felújítására fordítja.

A beruházások forrását képezi továbbá a településen a Vksztv előírásai szerint a tulajdonos javára beszédett közműfejlesztési hozzájárulás is. A hozzájárulás

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."

5/10



felhasználását, az évenkénti elszámolást a vagyonkezelő a hatályos jogszabályok betartásával végzi.

20. A vagyonkezelésbe adó tulajdonos jogosult a tárgyévet megelőző év augusztus 31-ig, e szerződés aláírásának évében tárgyév december 31-ig az általa szükségesnek ítélt pótló beruházásokra és felújításokra javaslatot tenni, a beruházások tervét véleményezni.
21. A vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonos által átadott közművek pótló beruházásaira és felújításaira, fejlesztéseire a Vksztv előírásai szerint évente tervet készít. A terv tartalmazza a tervezett elszámolandó és a díjbevételekben megtérülő értékcsökkenés összegét, a tervezett pótló beruházások és felújítások, fejlesztések megnevezését, összegét összesen, valamint ezek különbözetét is.
A vagyonkezelésbe adó tulajdonos jogosult a beruházási tervet véleményezni. Amennyiben felek a beruházási terv egyeztetése során nem jutnak egyetértésre a terv tartalmát illetően, a tulajdonos jogosult véleményeltérését írásban csatolni a Magyar Energia Hivatalnak küldendő tervhez, mely a Hivatal által kerül jóváhagyásra
Amennyiben a tárgyévben elszámolt és a közmű díjakban megtérült értékcsökkenés összege meghaladja a tárgyévi beruházások és felújítások összegét, a különbözetként jelentkező összeg, mint tartalék a következő évek beruházásaira és felújításaira szolgál. A tartalék összegének a Vagyonkezelő bankszámláin, illetve az állam által garantált értékpapírban kell rendelkezésre állnia. A Vagyonkezelő a tartalék rendelkezésre állását bankszámla kivonattal és értékpapír letéti igazolással igazolja a tulajdonosi ellenőrzés során.
A felek megállapodnak abban, hogy a Vagyonkezelő hosszabb időszakot tekintve, (de legalább a vagyonelemre jellemző amortizációs időszakonként) gondoskodik az amortizációs forrásképződés és forrásfelhasználás egyensúlyáról.
22. A beruházási, a felújítási, a fejlesztési, valamint a karbantartási munkák fogalmi meghatározását a Vagyonkezelő vonatkozó szabályzata tartalmazza. A fenti meghatározásokat tartalmazó szabályok esetleges változásáról a Vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonost tájékoztatja.

VII. Közművekkel kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási feladatok

23. A Vagyonkezelő a saját mérlegében eszközként mutatja ki az általa vagyonkezelt, - és az önkormányzati törzsvagyon részét képező - eszközöket is, a hosszú lejáratú kötelezettségeivel szemben.
24. A Vagyonkezelő a vagyonkezelésébe vett vagyont a Számviteli törvény előírásai, valamint a saját Számviteli Politikájában, és belső szabályzataiban meghatározott módon elkülönítve tartja nyilván. A nyilvántartás tételesen tartalmazza a vagyonkezelt eszközök könyv szerinti bruttó és nettó értékét, az elszámolt értékcsökkenés összegét, az azokban bekövetkezett változásokat.
25. A vagyonkezelő a vagyonkezelésében lévő közművekkel végzett tevékenységei bevételeit és ráfordításait elkülönítetten tartja nyilván.
26. A Vagyonkezelő a kezelt vagyon állapotának tárgyévi változásairól, valamint a vagyonkezelésbe vett vagyon után elszámolt és a bevételekben megtérülő értékcsökkenés összegéről, és annak felhasználásáról valamint a megfizetett

vagyongazdálkodói díjról évente egyszer a tárgyévét követő év február 15-ig a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos felé információt szolgáltat.

27. A vagyongazdálkodásba adó tulajdonos jogosult a vagyongazdálkodásba adott vagyont ellenőrizni. Az ellenőrzés során és az ellenőrzés érdekében minden nyilvános, a közművagyonra és a vagyongazdálkodásra, annak eredményességére vonatkozó adatba, okiratba betekinthez, arról adatszolgáltatást kérhet. A vagyongazdálkodó a tulajdonosi ellenőrzést köteles tűrni, az ellenőrzés érdekében kötelezhető minden közérdekből nyilvános adat, valamint – az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseit nem sértő – az önkormányzati vagyonra és vagyongazdálkodásra vonatkozó adat szolgáltatására és okirat bemutatására.
28. A víziközmű vagyon leltározását a Vagyongazdálkodó végzi a vonatkozó szabályzata alapján. A leltározás ütemezéséről a vagyongazdálkodásba adó tulajdonost tájékoztatja, akinek képviselője jogosult a leltározásban részt venni, azt ellenőrizni.
29. A Vagyongazdálkodó a vagyongazdálkodott vagyon nyilvántartási összértékében bekövetkezett - 5%-os mértéket meghaladó – csökkenésről (pl. elemi kár, stb.), annak tudomására jutásakor írásban tájékoztatja a vagyongazdálkodásba adó tulajdonost. Amennyiben a Vagyongazdálkodó részéről szándékos, vagy súlyosan gondatlan magatartás tapasztalható, a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos jogosult a jelen szerződés 32. pontja szerint eljárni.

VIII. Kapcsolódó jogok és kötelezettségek

30. A vagyongazdálkodásba adó tulajdonos a Vagyongazdálkodó részére a víziközművek működtetésére nézve mind a jelenleg meglévő és átadásra kerülő, mind a jövőben megépülő és átadásra kerülő víziközművek vonatkozásában kizárólagos jogot biztosít a jelen szerződés időbeli hatálya alatt. A Vagyongazdálkodó a víziközművek működtetésének jogát másnak el nem idegenítheti, gyakorlását át nem engedheti, nem pénzbeli hozzájárulásként más gazdálkodó szervezetbe nem viheti, más hasonló jogügyletben nem hasznosíthatja, és meg nem terhelheti.

A víziközmű-működtetés meghatározott részének kiszervezéséhez a víziközmű-szolgáltatásról szóló törvényben és a végrehajtására kiadandó kormányrendeletben előírt engedély, illetve tájékoztatási kötelezettség szükséges. A harmadik személytől víziközmű működtetése érdekében igénybe vett szolgáltatás körébe tartozó tevékenység esetében a vagyongazdálkodó úgy felel a jogszabályokban vagy hatósági határozatban meghatározott kötelezettségei teljesítéséért, mintha az adott tevékenységet maga végezte volna.

Vagyongazdálkodó köteles a vagyongazdálkodásba kapott vagyonnal mérhetően eredményes gazdálkodást folytatni. Vagyongazdálkodó az eredményes gazdálkodás érdekében biztosítja a hatékony működés feltételeit.

IX. Kártérítési felelősség

31. A Vagyongazdálkodó a kezelt vagyonra elemi károk elleni vagyonbiztosítást köt. A vagyongazdálkodásba vett eszközökben bekövetkezett káresemények után, a biztosító által megfizetett kártérítés a Vagyongazdálkodót illeti, amelynek összegét a vagyongazdálkodó a megrongálódott vagyontárgy helyreállítására fordítja.

„A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom..”

32. A szerződés időtartama alatt a vagyonekezelésbe vett eszközök elpusztulása, vagy megrongálódása folytán bekövetkező olyan károkért, amelyek a vagyonekezelő felelősségre magatartására vezethetők vissza, a Vagyonkezelő a vagyonekezelésbe adó tulajdonos felé a Ptk. szerződéses károkozásra vonatkozó rendelkezései szerint tartozik kártérítési felelősséggel.
33. A vagyonekezelésbe adott vagyontárgyak működtetése során harmadik személynek jogellenesen okozott károkért a Vagyonkezelő a Ptk. szerződésen kívüli károkozásra vonatkozó rendelkezései szerint felel. Ezen károk megtérítése végett a Vagyonkezelő felelősségbiztosítási szerződést köt.
34. Vagyonkezelő felelőssége a vagyonekezelő eszközök vonatkozásában addig a szintig terjed, amíg az eszközök megújításához szükséges anyagi források a hatósági árakban benne foglaltatnak.

X. A szerződés időbeni hatálya

35. A vagyonekezelői jog a jelen szerződés aláírásával, 2013. január 1. napjától áll fenn és a szerződés határozatlan időtartamra szól.

XI. A szerződés megszűnése

36. A vagyonekezelői jog megszűnik:
- a szerződésnek a vagyonekezelésbe adó tulajdonos, vagy a Vagyonkezelő részéről történő, rendes felmondásával. A szerződést nyolc hónap felmondási idővel, a gazdasági év végére lehet felmondani.
 - rendkívüli felmondással,
 - a Vagyonkezelő jogutód nélküli megszűnésével
 - az adott vagyontárgyra vonatkozóan a vagyontárgy megsemmisülésével.
37. A vagyonekezelésbe adó tulajdonos a határozatlan idejű vagyonekezelési szerződést rendkívüli felmondással akkor szüntetheti meg, ha
- a vagyonekezelő a számára jogszabályban előírt adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék fizetési kötelezettségen kívüli kötelezettségét megszegi, vagy a vagyonekezelési szerződésben előírt kötelezettségét súlyosan megszegi;
 - a vagyonekezelő a vele szemben a vagyonekezelési szerződés megkötését megelőzően megindult csőd- vagy felszámolási eljárásról a tulajdonost nem tájékoztatta, vagy a vagyonekezelővel szemben a vagyonekezelési szerződés hatályának időtartama alatt csőd- vagy felszámolási eljárás indul;
 - a vagyonekezelő adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása több mint hat hónapja lejárt, és ennek megfizetésére halasztást nem kapott;
 - a vagyonekezelő a 4. pont szerinti vagyoni kört nem a jelen vagyonekezelési szerződésben foglaltak szerint kezeli, így különösen akkor, ha a vagyonekezelő a jelen szerződés szerinti feladatait 5 (öt) munkanapon túl nem teljesíti, vagy ha a tulajdonosi ellenőrzés során a vagyonekezelő tevékenységében súlyos hiányosság mutatkozik.

38. A vagyonkezelésbe adó a vagyonkezelővel megkötött vagyonkezelői szerződést azon közművekre vonatkozóan, amely közművek Európai Unió támogatással és a vagyonkezelő anyagi szerepvállalásával jöttek létre, rendes felmondással nem mondhatja fel.

Amennyiben rendkívüli felmondásra kerül sor, úgy a szerződés megszűnésével egyidejűleg a vagyonkezelésbe adó összegben köteles megfizetni a vagyonkezelőnek azt az összeget, amelyet a vagyonkezelő az Önkormányzat tulajdonába került közművek megépítése céljából az Önkormányzatnak megelőlegezett. Az Önkormányzat által fizetendő összeg csökken az - uniós támogatással és a vagyonkezelő pénzügyi szerepvállalásával - megvalósult közművek üzemeltetése során, a vagyonkezelő által beszedett víz-és csatornadíjából már megtérült résszel.

XII. Elszámolás a vagyonnal

39. A szerződés megszűnése esetén a felek kötelesek elszámolni egymással a kezelt vagyonnal, és a kezelt vagyonnak a vagyonkezelésbe adás időpontjában fennálló állapotához (értékéhez) viszonyítottan bekövetkezett különbözetével is.
40. A Vagyonkezelő a vagyonkezelői jog megszűnését követő 6 hónapon belül köteles elszámolni a tartalékként megképzett - de a vagyonkezelési jog megszűnése időpontjáig még fel nem használt - amortizáció összegével.
A Vagyonkezelő által előre finanszírozott - de a díjban a vagyonkezelői jog megszűnése időpontjáig még meg nem térült - pótlási és felújítási munkák értékét a vagyonkezelésbe adó tulajdonos köteles a Vagyonkezelő részére a vagyonkezelői jog megszűnését követő 6 hónapon belül megtéríteni.
41. Mindkét fél vállalja, hogy a követelések késedelmes megfizetése esetén, a késedelem idejére, a jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamatot fizet a másik fél részére a tartozás teljes összege után.

XIII. Jogviták rendezése

42. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése érdekében egymással szorosan együttműködnek. Az esetleges vitás kérdéseiket egymás között elsősorban tárgyalásos úton rendezik, amelynek során megkísérik az egyezségkötést. Amennyiben a felek között nem jön létre egyezség, úgy a felek az igényüket bíróságon érvényesíthetik. Felek az esetleges jogviták rendezésére az értékhatártól függően a Nyíregyházi Városi Bíróság vagy a Nyíregyházi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
43. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a „Nemzeti vagyonról” szóló törvény, a Ptk, a „Víziközmű-szolgáltatásról” szóló törvény, és a „Magyarország helyi önkormányzatairól” szóló törvény vonatkozó rendelkezései az irányadók.
44. A jelen vagyonkezelési szerződés aláírását követően aláírásra kerül annak külön íven szerkesztett azon kiegészítése, amely megfelel a vagyonkezelésbe adott ingatlanok feletti vagyonkezelői jog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyeztetéséhez szükséges alaki és tartalmi követelményeknek.

”A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom.”

XIV. Egyéb rendelkezések

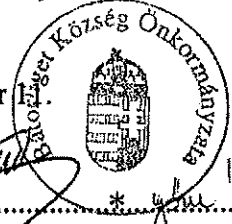

45. Vagyonkezelő kijelenti, hogy részéről a vagyonkezelési szerződés megkötését kizáró körülmény nem áll fenn, továbbá lejárt adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása nincs és nem áll csőd, felszámolás vagy végelszámolási eljárás hatálya alatt.
46. A Vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonost azonnal írásban tájékoztatja, amennyiben tartósan, több mint 6 hónapja lejártá vált adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása keletkezik és csőd, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indult ellene.

Ezen szerződés érvényességének, illetve hatályba lépésének feltétele a település képviselő-testületének jóváhagyó határozata.

Felek tudomással bírnak arról, hogy a Vksztv felhatalmazó rendelkezései alapján az üzemeltetési szerződések kötelező tartalmi elemeit Kormányrendelet fogja meghatározni. Amennyiben később megjelenő Kormányrendelet a szerződésben jelenleg nem szabályozott tartalomról rendelkezne, e szerződést felek a jogszabálynak megfelelően kiegészítik, illetve módosítják.

Szerződő felek ezt az okiratot, mint akaratukkal megegyezőt, helybenhagyólag írták alá.

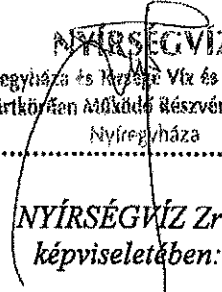
Bátorliget, 2012. december 13.



.....

Bátorliget Község Önkormányzata
képviselésében:

Antal Mihály Hegedűsné dr. Lakatos Marianna
polgármester jegyző



NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Környe Víz és Csatornamű
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

.....

NYÍRSÉGVÍZ Zrt.
képviselésében:

Móricz István
vezérigazgató

Bátorliget
Bátorliget-Újtanya
Ivóvíz
(Ft)

	Nettó érték 2013.01.01.
Ivóvíz	
Építmény	
Vízmű telep Bátorliget	8 938 000
Vízmű telep Bátorliget-Újtanya	1 605 000
Ivóvíz hálózat Bátorliget	79 325 000
Ivóvíz hálózat Bátorliget-Újtanya	12 470 000
Építmény összesen	102 338 000
Gép, berendezés, felszerelés	
Vízmű telep Bátorliget	864 000
Vízmű telep Bátorliget-Újtanya	904 000
Gépek összesen	1 768 000
MINDÖSSZESEN	104 106 000

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."



"A másolat az eredetivel
mindenképpen megegyező,
hitelességét igazolom."

Ssz.	Eszköz megnevezés	M. e.	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Nettó érték	Atadás dátuma
1.	Vízű telep földterülete	m2	1 363			HRSZ: 118/1	550 000	2013.01.01
2.	Vízű épület, gépház	m2	25	Tégla	1 970	HRSZ: 118/1	1 800 000	2013.01.01
3.	Mélyfűrésű kút	db	1	Talp mélység 68 m	1 975	HRSZ: 0247/26	955 000	2013.01.01
4.	Kútakna, vagy felépítmény	db	1	Kútfej akna: 3,0 x 3,0 m belső alapterületű, 3,0 m mélységű beton falazatú és aljzatú, vasbeton födém akna. Lebúvó nyílása 1,5 x 1,5 m méretű és szellőző kivitelű fedlappal ellátott. A kútfej aknában DN 32 (1"), azon kívüli DN 100 acél szellőzőcsővel ellátott. A szellőzőket réz szitaszövet borítja.	1 975	HRSZ: 0247/26	169 000	2013.01.01
5.	Kútfej-gépészet szerelvényei, vezetékai, és mérőberendezései	db	1	DN 50 pillangós szelep; DN 50 (2") acél mosató csanak Storz-kapoccsal, DN 50 tolózárral; Ø1/2" mintavételi csap; DN 50 visszacsapó-szelep; DN 50 vízmérő; DN 50 QHT-szerelvény	1 989	HRSZ: 118/1	97 000	2013.01.01
6.	Kútbekötő vezeték	db	1	DN 100 L=15 m	1 975	HRSZ: 118/1	53 000	2013.01.01
7.	Mélyfűrésű kút	db	1	Talp mélység 70 m	1 989	HRSZ: 114/1	2 041 000	2013.01.01
8.	Kútakna, vagy felépítmény	db	1	Kútfej akna: 2,5 x 2,5 m belső alapterületű, 2,5 m mélységű beton falazatú és aljzatú, vasbeton födém akna. 1 db lebúvó nyílása 0,80 x 0,80 m méretű és szellőző kivitelű fedlappal ellátott. A kútfej aknában Ø 2", azon kívüli 2 db DN 100 acél szellőzőcsővel ellátott. A szellőzőket réz szitaszövet borítja.	1 989	HRSZ: 114/1	302 000	2013.01.01
9.	Kútfej-gépészet szerelvényei, vezetékai, és mérőberendezései	db	1	DN 80 tolózár; DN 80 acél mosató földalati tűzcsap DN 80 tolózárral; Ø1/2" mintavételi csap; DN 80 visszacsapó-szelep; DN 80 vízmérő; DN 80 QHT-szerelvény	1 989	HRSZ: 114/1	129 000	2013.01.01
10.	Kútbekötő vezeték	db	1	DN 100 L=36 m	1 989	HRSZ: 114/1	262 000	2013.01.01
11.	Alacsony tároló- szűrővíz-szerelvényei	db	1	alacsony tároló 20 + 20 m ³ térfogatú, iker kialakítású vasbeton műtárgy	1 989	HRSZ: 118/1	2 160 000	2013.01.01
12.	Vasizap ülepítő medence	db	1	1,0 x 3,0 x 0,8 m méretű beton műtárgy terelőfállal, Vh = 1,2 m ³	1 989	HRSZ: 118/1	22 000	2013.01.01
13.	Ülepítő vezeték	db	1	Ø 110 KG PVC 5 m	1 989	HRSZ: 118/1	22 000	2013.01.01
14.	Ülepítő vezeték	db	1	Ø 160 KG PVC 48 m	1 989	HRSZ: 118/1	376 000	2013.01.01
Bátorliget vízmű összesen:								8 938 000
15.	Vízű telep földterülete	m2	125			HRSZ: 114/2	50 000	2013.01.01
16.	Vízű épület, gépház	db	1	Konténer		HRSZ: 114/2	760 000	2013.01.01
17.	Mélyfűrésű kút	db	1	Talp mélység 46 m	1973	HRSZ: 0247/26	546 000	2013.01.01
18.	Kútakna, vagy felépítmény	db	1	Kútfej akna: 1,50 m belső átmérőjű, 2,20 m mélységű beton falazatú, vasbeton födém akna. 1 db lebúvó nyílása 0,50 x 0,50 m méretű.	1973	HRSZ: 0247/27	70 000	2013.01.01
19.	kútfej-gépészet szerelvényei, vezetékai, és mérőberendezései	db	1	NÁ 1"-os visszacsapó-szelep, 1" hg termelő cső;	1996	HRSZ: 0247/28	12 000	2013.01.01
20.	Öblítővíz vezeték	db	1	Ø 150 KG PVC 4 m	1996	HRSZ: 0247/29	39 000	2013.01.01
21.	Szűrővíz medence	db	1	Műanyag 2 m ³ -es	1996	HRSZ: 0247/30	94 000	2013.01.01
22.	Nyers víz medence	db	1	2 x 0,8 x 0,5 m méretű beton, Vh = 0,5 m ³	1996	HRSZ: 0247/31	34 000	2013.01.01
Bátorliget-Ujtanya vízmű összesen:							1 605 000	

Vagyontekelésbe átalított vagyontárgyak tételjes jegyzéke
Építmények
Ivóvíz
Bátorliget
Bátorliget-Újtanya

I/a melléklet

23.	Bajcsy-Zsilinszky Endre utca	m	222	PVC 100	1987	HRSZ: 246	1 758 000	2013.01.01
24.	Bátorliget utca	m	506	PVC 100	1987	HRSZ: 254/1	4 341 000	2013.01.01
25.	Damjanich utca	m	219	PVC 100	1987	HRSZ: 12	2 746 000	2013.01.01
26.	Damjanich utca	m	153	PVC 100	1987	HRSZ: 72	1 616 000	2013.01.01
27.	Damjanich utca	m	129	PVC 100	1987	HRSZ: 329	1 022 000	2013.01.01
28.	Damjanich utca	m	415	PVC 100	1987	HRSZ: 338	4 382 000	2013.01.01
29.	Damjanich utca	m	191	PVC 100	1987	HRSZ: 72	2 395 000	2013.01.01
30.	Dózsa György utca	m	55	PVC 100	1987	HRSZ: 33	436 000	2013.01.01
31.	Dózsa György utca	m	165	PVC 100	1987	HRSZ: 25	2 069 000	2013.01.01
32.	Gábor Aron utca	m	103	PVC 100	1987	HRSZ: 33	1 088 000	2013.01.01
33.	Kossuth Lajos utca	m	338	PVC 100	1987	HRSZ: 159/1	3 569 000	2013.01.01
34.	Kossuth Lajos utca	m	336	PVC 100	1987	HRSZ: 159/1	4 213 000	2013.01.01
35.	Kossuth Lajos utca	m	80	PVC 100	1987	HRSZ: 150	845 000	2013.01.01
36.	Kossuth Lajos utca	m	137	PVC 100	1987	HRSZ: 159/1	1 808 000	2013.01.01
37.	Kossuth Lajos utca	m	160	PVC 100	1987		2 006 000	2013.01.01
38.	Kossuth Lajos utca	m	600	PVC 100	1987	HRSZ: 504	5 544 000	2013.01.01
39.	Petőfi Sándor utca	m	147	PVC 100	1987	HRSZ: 71	1 843 000	2013.01.01
40.	Petőfi Sándor utca	m	138	PVC 100	1987	HRSZ: 72	1 457 000	2013.01.01
41.	Rákóczi Ferenc utca	m	732	PVC 100	1987	HRSZ: 301/1	7 730 000	2013.01.01
42.	Rákóczi Ferenc utca	m	163	PVC 100	1987	HRSZ: 301/1	2 044 000	2013.01.01
43.	Rákóczi Ferenc utca	m	413	PVC 100	1987	HRSZ: 301/1	5 179 000	2013.01.01
44.	Rákóczi Ferenc utca	m	154	PVC 100	1987	HRSZ: 301/1	1 626 000	2013.01.01
45.	Rákóczi Ferenc utca	m	187	PVC 100	1987	H52: 96	2 468 000	2013.01.01
46.	Rákóczi Ferenc utca	m	59	PVC 100	1987	HRSZ: 301/1	645 000	2013.01.01
47.	Sport köz	m	139	PVC 100	1987	HRSZ: 35	1 468 000	2013.01.01
48.	Sport utca	m	187	PVC 100	1987	HRSZ: 61/1	1 975 000	2013.01.01
49.	Sport utca	m	145	PVC 100	1987	HRSZ: 61/1	1 340 000	2013.01.01
50.	Szabadság tér	m	84	PVC 100	1987	HRSZ: 114/1	776 000	2013.01.01
51.	Szabadság tér	m	57	PVC 100	1987	HRSZ: 114/1	602 000	2013.01.01
52.	Vöröshadsereg utca	m	170	PVC 100	1987	HRSZ: 263	1 346 000	2013.01.01
53.	Vöröshadsereg utca	m	260	PVC 100	1987	HRSZ: 159/1	2 231 000	2013.01.01
54.	Vöröshadsereg utca	m	242	PVC 100	1987	HRSZ: 254/1	1 917 000	2013.01.01
55.	Vöröshadsereg utca	m	172	PVC 100	1987	HRSZ: 222	1 476 000	2013.01.01
56.	Vöröshadsereg utca	m	328	PVC 100	1987	HRSZ: 222	3 464 000	2013.01.01
Bátorliget ivóvíz hálózat összesen:								79 525 000
57.	Bátorliget-Újtanya	m	657	PVC 80	1997	HRSZ: 0244/2,0244/1	9 461 000	2013.01.01
58.	Bátorliget-Újtanya	m	92	PVC 80	1997	HRSZ: 0244/2	967 000	2013.01.01
59.	Bátorliget-Újtanya	m	171	PVC 80	1997	HRSZ: 0244/7	2 052 000	2013.01.01
Bátorliget ivóvíz hálózat összesen:								12 470 000
Mindegyesek:								102 338 000

"A másolat az eredetivel
mindentől megegyező,
hitelességét igazolom."

Vagyonkezelésbe átadott vagyontárgyak tételes jegyzéke
Gép, berendezés
Ivóvíz
Bátorliget
Bátorliget-Újtanya

1/b melléklet

Szz.	Eszköz megnevezés	M.	M.e.	Nettó érték (Ft)	Gyártás éve	Gyári száma	Típus megnevezése/száma	Átadás dátuma
1.	Légkompresszor	1	db	131 000	1 999		MEDIC-AIR tip. 150-25 W, H 200250, Q= 150 l/perc, n= 1420/perc, 8 bar, P= 1,5 kW	2013.01.01
2.	1 sz. Hálózati szivattyú	1	db	53 000	1 987		GRUNDFOS CR 8-50 A-A-UJE típusú, model: A500005P19150 hálózati szivattyú, P= 2,2 kW, n= 2900/perc, manométer 6,0 bar	2013.01.01
3.	2. sz. Hálózati szivattyú	1	db	53 000	1 987		GRUNDFOS CR 8-50 típusú hálózati szivattyú	2013.01.01
4.	3. sz. Hálózati szivattyú	1	db	53 000	1 987		GRUNDFOS CR 8-50 típusú hálózati szivattyú	2013.01.01
5.	gyorsszűrő (vas és mangántalanító),	1	db	172 000	1 992		DN 900 ASTRAL típusú nyomásalatti zárt gyorsszűrő (vas és mangántalanító), V= 1020 l, 10,5 bar, tip.: 3678	2013.01.01
6.	gyorsszűrő (vas és mangántalanító),	1	db	88 000	1 987		DN 900 ASTRAL típusú nyomásalatti zárt gyorsszűrő (vas és mangántalanító),	2013.01.01
7.	hidrofor tartályok	1	db	77 000	1 987		acél hidrofortartály 1000 l/db	2013.01.01
8.	hidrofor tartályok	1	db	77 000	1 987		acél hidrofortartály 1000 l/db	2013.01.01
9.	Ventilátor	1	db	11 000	1 987		IMI típusú ventilátor Q = 400 m ³ /h, tip.: TPMV405	2013.01.01
10.	Ventilátor	1	db	11 000	1 987		motor tip: HZFK 63 B-2D/2025-1, 250W, n=2840/perc	2013.01.01
11.	Gáztalanít légoxidációs torony	1	db	31 000	1 987		anyaga: műanyag, térfogata: 1,2 m ³ .	2013.01.01
12.	Nyersvíz tároló	1	db	43 000	1 987		anyaga: műanyag, térfogata: 2 m ³	2013.01.01
13.	Kapcsolószekrény	1	db	31 000	1 987			2013.01.01
14.	Átemelő szivattyú	1	db	11 000	1 987		CALPEDA típusú nyersvíz átemelő szivattyú, tip.: MPC4E, sorsz: 0707330320, 21m ³ /óra, 1,1kW, 16,2 emelőmag.	2013.01.01
15.	Átemelő szivattyú	1	db	11 000	1 987		CALPEDA típusú nyersvíz átemelő szivattyú, tip.: MPC4E, sorsz: 112461, 21m ³ /óra, 1,1kW, 16,2 emelőmag.	2013.01.01
16.	Átemelő szivattyú	1	db	11 000	1 987		CALPEDA típusú, tip: MPC4E, sorsz.: 034064673	2013.01.01
Bátorliget összesen:				864 000				

Nyiregyháza, 2013. január 1.

Vagyonkezelésbe átadott vagyontárgyak tételes jegyzéke

1/b melléklet

Gép, berendezés
Ivóvíz
Bátorliget
Bátorliget-Újtanya

17.	Légbekeverő turbina	1	db	26 000	1 996		Ø 50 mm HELIMIX PVC 50 légbekeverő turbina, INW25d130ND10-16-25	2013.01.01
18.	Légkompresszor	1	db	110 000	1 996		KINZO C-50/8DV típus, SN737422/2007, L/N1130707003	2013.01.01
19.	Légkompresszor	1	db	122 000	1 996		Schneider BASEMASTER BAM 200-8-25 W-OLFREI típus A 121002, 200 l/perc, 8 bar, 1,1 kW	2013.01.01
20.	Hidroforos nyomásfokozó szivattyú (hálozáti szivattyú)	1	db	148 000	1 999		WLO JET HWJ 401 EM típusú MU00000317 WJ401EM típ.: 2003754, 4 m ³ /óra, H _{max} =47 m, P _{max} = 6 bar, n=2850 l/perc, 1300 W	2013.01.01
21.	Hálózáti szivattyú	1	db	80 000	1 996		PEDROLO JSW 10, 80 l/perc, H= 46 m, 0,75 kW, 2900l/perc,	2013.01.01
22.	vegyszeradagoló berendezés	1	db	120 000	1 996		NaOH adagoló: MILTON-ROY P 123, 60 l-es műanyag oldó tartállyal, kézi keverővel	2013.01.01
23.	vegyszeradagoló berendezés	1	db	120 000	1 996		NaOCl adagoló: MILTON-ROY P 123, 60 l-es műanyag oldó tartállyal, kézi keverővel	2013.01.01
24.	Szűrőberendezés	1	db	146 000	1 996		DN 500 mm műanyag szűrőberendezés	2013.01.01
25.	hidrofor tartályok	1	db	16 000	1 996		ZELMIT típusú gumimembrános acél hidrofortartály, V = 24 l	2013.01.01
26.	hidrofor tartályok	1	db	16 000	1 996		ZELMIT típusú gumimembrános acél hidrofortartály, V = 24 l	2013.01.01
Bátorliget-Újtanya összesen:				904 000				
Mindösszesen:				1 768 000				2013.01.01